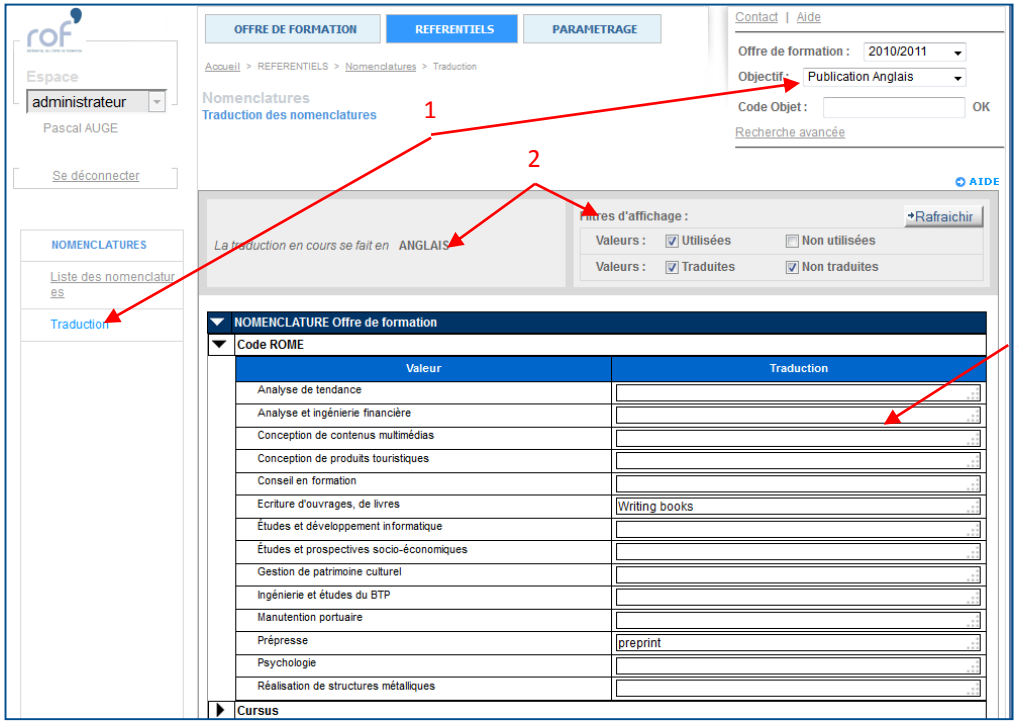
Traduction du référentiel

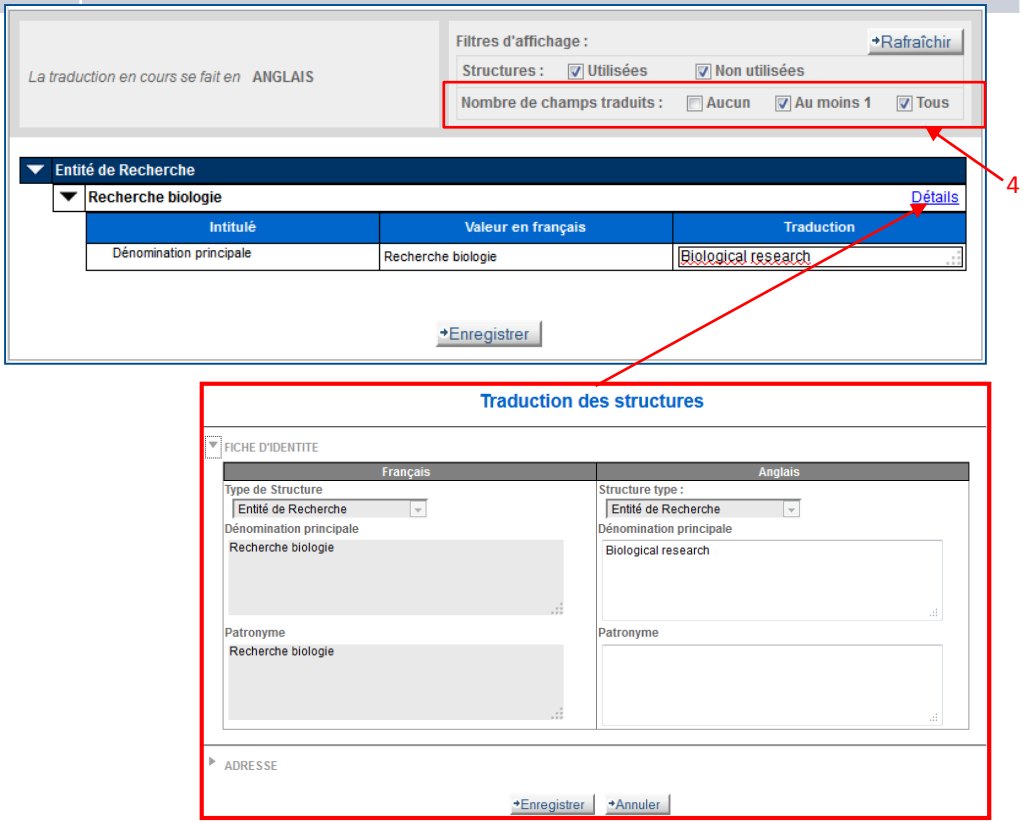
>> Référentiels / Nomenclatures – Traduction

	Actions
1	La traduction des formations en langue étrangère nécessite la traduction des éléments du référentiel utilisés. La nomenclature se traduit dans le menu « Traduction » et l'objectif en contexte.
2	Un « bandeau » donne alors la langue de la traduction en cours ainsi que des filtres d'affichage sur les valeurs : - « Utilisées » - dans l'année en contexte pour les nomenclatures liées à des objets annualisés, utilisées dans l'application pour les objets non annualisés. - « Traduites » - à minima un caractère saisi dans le champ traduction.
3	La traduction se fait alors directement pour la langue de l'objectif en contexte dans les champs dédiés.

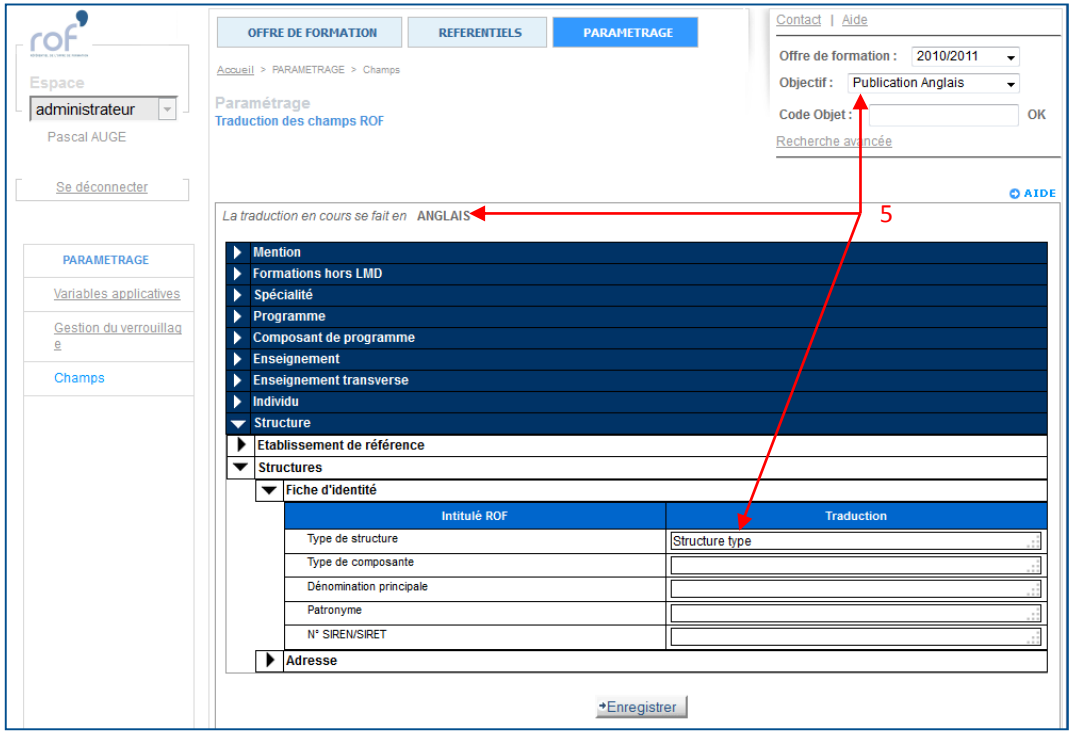


>> Référentiels / Structures/Individus – Traduction

	Actions
4	La traduction des Individus et des structures est relativement proche. On remarquera le filtre sur les champs traduits (Aucun/Au moins 1/Tous) permettant de remonter, respectivement, les valeurs de référentiel (structure ou individu) pour lesquels il existe, pour les champs de détail, aucune, au moins 1 ou toutes les valeurs traduites. Remarque : Ces traductions opérées par l'administrateur portent sur une langue (celle de l'objectif) et non sur un objectif. Ainsi, la traduction d'une nomenclature dans le cadre de l'objectif « Publication Anglais » sera identique à celle de l'objectif « Mobile Anglais ».



	Actions
5	La sélection d'un objectif en langue étrangère détermine la langue de traduction ainsi que l'accessibilité des champs à la traduction.



Traduction du référentiel

AIDE MEMOIRE

Profil Administrateur